

## **KOLOSİY**

### **Pol Kolosiy Biynimb Kuyip Minj Tikak Minim Nind Niņep**

Biynimb gunap minim tep ak aņgñek Kolosiy biynimb Krays nup chiņgyak. Kisen Pol kuyip kond mindiy minim aņgñirep giyiņgip. Pen bi Gor minim aspun aņgiy yesek aņgyak gunap, Kolosiy biynimb Krays ker mindeyak gok kuyip aņgyak, “Gor ker mindniņg, kumbak tikiy, tap ñiņemb tap gok asikrep giy, tap yesek okok aņgniņnimimb aņgyak.”

Kun aņgey, Pol minj biy tikyokiy aņgak, Krays nep tap okok maņgiysek gayek mindip ak mey, tap yikop yesek okok ma aņgniņnimimb. Krays nep chinup di Nop yip jimñiy aynimuņ rek mindip ak, nup nep aņgniņnimimb aņgiy minj tikiy aņgñirep gak.

#### **Minim Ar Keykey Mindip Rek:**

Minim nind aņgak ak mindip, chapta 1:1-8.

Krays nep Biyomb yimb. Nuk nep biynimb gok kuyip di Nop yip jimñinimuņ rek mindip aņgak minim ak mindip, chapta 1:9-2:19.

Gor gek Krays biynimb nuk aypim ak; monmon giyiņgipim rek ma ginimimb aņgak minim ak mindip, chapta 2:20-4:6.

Minim aņg day jiwniņg aņgak minim ak mindip, chapta 4:7-18.

1-2 Yand Pol. Bapiy Gor yip ñinen aņgek, bi Jiysis

Krays nup minim dand amemb ak mindpiyn. Pen miñiy mam chin Timotiy yip mindiy, nimb biynimb Krays nup chingrep gipim gok minj tiksipur.

Bapiy Gor, nimbip mam ay Kolosiy mindpim gok simb ninjy, kond mindrep ginimur.

*Pol Gor Nup Lotiw Giy Tep Angak*

<sup>3-4</sup> Pen chir minim bap ninbur ak, nimbip apay, “Jiysis Krays nup gosimb ninjy, biynimb nup gok manjiysek wasemb aypay apay.” Kun angey, chir ninjy, per Biyomb chin Jiysis Krays Nop nup, nimbip nen angninjiyng, tep apur.

<sup>5</sup> Yenen: Jiysis Krays minim tep yipul yimb ak, miñmon nimbip okok amek dipik ak mey, chinup simb ninjy dip rek, direp giningamb miñmon nuk biyon angyi, ninrep giy gos sek kond mindpim.

<sup>6</sup> Pen minim tep kun ak miñmon nimbip okok nep ma dand ambay; miñmon okok kind kind amjap. Amnakniñ mey, kiyk kunep ninjy, miñ tep gipim rek ak gispay.

<sup>7</sup> Bi tep chin Epapras, wonng yand gipiyn rek giyng, nimbip Krays minim tep angnimb ak, biy apiy angak,

<sup>8</sup> “Gor Kawnan ak kiy yip mindakniñ, Krays biynimb nuk gunap kuyip wasemb aypay angak.”

*Pol Gor Nup Angninjiy Angak, Nand Gey Nip Chingrep Giningiy Angak*

<sup>9</sup> Angek, Timotiy chir ninjy, nimbip nen Gor nup per angninbur. Pen chinup tep giningamb ak mey, Gor Kawnan ak nimbip gos tep yimb ñonimur, ninrep giy, gos nuk ñiningamb ar ak nep giningambim.

<sup>10</sup> Nimbip gos tep kun ak ñek, Gor miñ tep nup ak niñrep giy mey, Biyomb chin anup tep giniñgamb ar ak gem amniñgamb.

<sup>11-12</sup> Pen Biyomb yimb ak nimbip kond mindek, miker gunap apek gos kun ak ma niñiy, chinup dek biynimb nuk mindpun angyi gos sek mindiy, nup tep angyiñg nep mindenimimb.

<sup>13</sup> Seytan, bi kisyim kind okok ken mindip ak, chinup tiwning wos yimb giyiñgip ak pen; Gor Ñi tep nuk ak chinup wisik yokek, miñiy biynimb nuk mindiy, melik kind okok ken mindpun.

<sup>14</sup> Nuk nep mey, chinup nen kumiy, tap siy tap timey ginuk gach ak wiykyokak.

### *Gor Ñinuk Biyomb Yimb*

<sup>15</sup> Nop Gor nup misen ninjun rek ma ayip ak pen; Ñinuk mey Nop rek mindip. Biynimb tap okok mañgiysek kayan rek mindip; Jiysis nuk koyon mindiy mey, tap kun gok mañgiysek kond mindip.

<sup>16</sup> Tap semb biyon, man biy; tap windin niñbun gok, windin ma niñbun gok; enjol, Seytan, chip kawnan, chipday, malñiluk, kichekiy tap okok mañgiysek nuk nep gayak. Gayak kun ak yimb nuk araniñgamb.

<sup>17</sup> Miñmon ma alwol gayak ñin ak, nuk mindek. Miñiy nuk yip jimñiy, biynimb tap yerip okok mindrep giniñgamb.

<sup>18</sup> Nuk jun won rek mindamb, chin biynimb nuk gok, ñin kind tomb kind nuk gok rek mindpun. Nuk kiñiñ giy kumiy tip tikjakak ak mey, tap yerip yerip mindip gok kayan rek mindip; nuk Biyomb yimb koyon mindip.

19 Yenen: Gor gos nuk key niñiy gek, Ñinuk nundkaw rek nep mindiy,

20 mon kiros bak biyoñ likañ yapek kumiy, biynimb akañ, tap yerip yerip semb biyoñ man biy mindip gok, Gor yip jimñinimuñ rek ayip.

21 Nimb nind tap siy tap timey giy, paryomb okok rek mindiy, Gor biynimb ñañgep nuk mindiyñipim.

22 Miñiy pen Ñinuk kumak rek, nimbip di jimñiy ayek, Gor niñek minim bap ma mindip; biynimb suñ-tep nuk gok mindpim.

23 Pen nimbip diniñgamb minim tep ak ma kirgiy, direp gipim rek di mindiy, nup pisnep chingiy gem amniñgamb ak; biynimb tep nuk anep mindeniñgambim. Minim tep nimbip añgey niñbim kun ak, nimbip nep mer, biynimb miñmon okok kind kind añgñey amnak. Yand Pol kunep woñg ar kun anep gipiyn.

### *Pol Kolosiy Biynimb Kuyip Woñg Giñak*

24 Yand nimbip nen woñg kun ak gen yip kalam-bis aypay ak, minim ma mindip; Krays chinup diniñg, yiwur yomb yimb ak diy kumak. Kun ak chin kiñiñ nokom mindpun rek, yand biynimb nup ker mindpay gok kuyip, woñg añgayak rek giy miker diniñgayn ak, minim ma mindip.

25 Gor nep yip añgek, nimbip biynimb Krays ker mindpim gok, direp giniñg minim tep nup ak añgñirep gipiyn.

26-27 Minim teprep kun ak ma niñyingipay ak pen; miñiy Gor gos nuk key niñiy, biynimb nup ker gok gos ñek; Krays chin yip nep mindeniñgamb rek, chin am nuk yip mindrep

giniᅅgambun minim ak niᅅrep giy mey, yip aᅅgek nimbip biynimb Jiwda mer gok sesek aᅅᅅimbun.

<sup>28</sup> Kun ak mey, biynimb okok monmon, Krays biynimb tep nuk mindey, Gor ñin ar ak ayjun aᅅgiy, kuyip minim yipul kun ak aᅅᅅirep gipun.

<sup>29</sup> Ar kun ak nep, Gor yip kond mindakniᅅ, kilis giy woᅅg gi mindpiyn.

## 2

### *Nimbip Minim Yesek Aᅅgningiy Ak Ma Dinimimb*

<sup>1</sup> Nimb Kolosiy biynimb gok diy, Leyodiysiya biynimb gok diy, biynimb jomluk yip ma niᅅbim gok diy mindrep ginimimb aᅅgiy, woᅅg kilis giy gipiyn.

<sup>2</sup> Kun ak nimb maᅅgiyseᅅ gos sek mindiy, penpen wasemb ay, gosimb tep niᅅiy mey, minim tep ma niᅅyiᅅgipay ak niᅅrep yimb giniᅅgambim. Minim nind ma niᅅyiᅅgipay kun ak mey, Krays minim tep ak nep.

<sup>3</sup> Gos timund teprep ak nuk yip mindip. Biynimb nup chiᅅgningambay gok gos tep ñek, Gor gosimb tep nup ak niᅅrep giniᅅgambay.

<sup>4</sup> Pen biynimb gunap tom giyiᅅg, minim tep ar ak aspun aᅅgey, minim yesek kiyk ak niᅅnimimb rek ayip ak; nimbip aᅅgrop gispiyn.

<sup>5</sup> Yand miᅅmon paryomb biy mindpiyn ak pen, gos yand ak nimbip ker amnakniᅅ, niᅅyiᅅg mindpiyn. Pen nimb Krays nup gosimb niᅅyiᅅg, jimᅅiy mindpim ak, yip tep gip.

### *Minim Yesek Ak Ma Dinimimb*

<sup>6</sup> Nimb Jiysis Krays nup gosimb niñiy, Biyomb chin angyi niñbim ak mey; ar kun ak nep niñiy gem amnimuñ.

<sup>7</sup> Nup chingrep giy, minim niñind yimb nimbip anğñeyak dipik ak direp giy, Gor nup tep angying nep mindenimimb.

<sup>8</sup> Pen niñrep ginimimb. Biynimb gunap nimbip, Gor nup gosimb ak niñbim ar ak kirgiy, gos chin niñbun ar ak niñyan angyi, nimbip nembnemb gi dand kind kiyk okok amey, minim tep ak tip niñun angyi kosyam niñnimimb rek ayip. Yenen: kiyk Krays minim yipund giy ak ma apay; biynimb anğñiyiñgipay ar ak niñiy, Seytan layn nuk misen ma niñbun gok minim ak apay.

<sup>9</sup> Krays mumbwak sek ak pen, Gor mindip rek yipund giy yimb mindip.

<sup>10</sup> Nuk nep gek nup chingiy, Gor biynimb nuk yipund giy yimb mindpim. Nuk nep mey, Biyomb yimb. Biynimb yomb, enjol yomb, tap simbonçipay yomb gok mañgiyseke beñ nup okok mindpay.

<sup>11</sup> Nimb Krays nup diy mey, mindyiñgipim rek ma mindpim: key yimb mindpim. Chin Jiwda biynimb kumbak tikiyiñgipun gok, biynimb tep kun gok key mindonjun angyi tikiyiñgipun ak pen; nimb key yimb mindpim ak, biynimb gey kun giy ma mindpim; Krays nep gek kun giy mindpim.

<sup>12</sup> Ñiñg pikpik ak, Krays yip kumiy tip tikjakpun angyi ñiñg pikpik. Pen Gor bi kilis kun ak key yimb. Nuk Jiysis Krays nup gek tip tikjakak rek, chinup kunep gek, biynimb kim kisenimb mindpun.

<sup>13</sup> Nimb nind tap siy tap timey ar anep giy, Gor yip minim anğ amiy apiy ginimimb rek ma mindek, pisnep kunnimimb rek ayak ak pen; nuk gek Krays yip mindiy kim mindpim. Tap siy tap timey ginuk ak niñiy kirkak ak mey;

<sup>14</sup> minim keykey buk yomb biyañ tikayak ak wiykyokak. Minim keykey timbrikonuk, minim yomb mindek ak pen; nuk dam mon bak biyoñ Jiysis yip sesek ayek kumak.

<sup>15</sup> Kun gak rek, Seytan sek, kichekiy malñiluk tap yerip nup marik gipay gok sek wiyniym gek, pisnep apyap pikyak.

*Krays Kumiy Tikjakak Rek Kim Min-doniñgambun*

<sup>16</sup> Kun gak rek, nimb ñiñğ akan tap gunap okok ñimbem, biynimb gunap nimbip anğ sikoy ma giniñgiy. Takin kisen wip ñin ak, ñin yomb anğiy asikniñgambay akan; Jiwda lotiw ñin yomb anğiy asikniñgambay akan; ñin yerip yerip asikniñgambay ak; kindik ma gem nimbip anğ sikoy geniñgiy, gos kuñay ma niñnimimb.

<sup>17</sup> Krays ma awak ñin ak, low minim kun ak kawnan rek niñiy giyiñgipay ak pen; miñiy Krays bi nonim ak pisnep misen wip ak, minim kun ak rek nimbip ma anğniñgiy.

<sup>18</sup> Kun ak biynimb gunap biynimb yomb mind-pun anğiy, tom giy anğniñgambay, “Day niñbun rek, chin enjol beñ okok mindiy, kuyip lotiw gipun anğey,” minim kuyip ak ma dinimimb. Ak gos kiyk key niñbay rek tom giniñgambay.

<sup>19</sup> Biynimb kun gok, Biyomb Jiysis Krays nup kirgiy mey, ar kun ak ambay. Pen nuk, Biyomb

chin ak mey; chin biynimb nup ker mindpun gok di jimñiy ay, kond mindiy kilis ñamb, Gor nup tep gip ar ak gon amimb. Kun ak nuk jun won rek ak mindakniñ, chin ñin kind tomb kind nuk gok rek mindiy, kindiy yimñi wos gakniñ, mindrep gipun.

<sup>20</sup> Krays ker mindpim ak, nuk yip kumnimbik rek ayip ak mey; Seytan layn nuk; kichekiy, chipday tap gok nimbip tiwniñg ayiñgipay miñ wos ak, pisnep pungrikip. Kun ak yenen biynimb yikop gok gos niñbay rek niñiy gi mindpim. Minim kilrimey nimbip apay kun ak:

<sup>21</sup> “Tap ak ñin mañgiy ma dinimimb,” “Tap ak ma ñimb niñnimimb,” “Tap ak ma diniñnimimb apay” ak,

<sup>22</sup> minim rek ma ayip. Tap kun gok ñimbun akan, yergon, tap yikop rek ayip. Minim kilrimey añgñimbay kun ak, biynimb gos key niñiy apay ar ak nep añgñimbay.

<sup>23</sup> Biynimb kun gok Gor nup ma chingipay rek, lotiw yesek, gos kiyk key niñbay rek giyiñg, biynimb simbgeprek mindon tep giniñgamb añgiy, tap asik mosik giy, kosyam mindpay. Kun gey, biynimb gunap niñey, niñind gispay rek ayiñgamb ak pen; tap timey gep gos ak apek, Gor yip ma mindpay rek, tap bap kilis ñek, mindrep giniñgiy rek ma mindip.

### 3

#### *Gor Chinup Gek Krays Yip Tikjaknuk Rek Ayip*

<sup>1-2</sup> Pen nimb Krays yip, tip tikjakiy kim kisenimb mindpim ak, man ar biy tap gok gos ak ma niñnimimb. Gos yomb nimb ak amnimuñ; Krays



semb biyoŋ amiy, Nop ñin yipund kind okok ken mindiy, chinup kond mindip ak nup.

<sup>3</sup> Nimb Krays yip kumbik rek ayip ak mey; per mindeniŋgambim junj ak, kiy apiyminay yip mindip.

<sup>4</sup> Kun ak chin perper mindeniŋgambun junj ak mey, Krays. Kisen nuk winiŋgamb ñin ak, am nuk yip mindrep giniŋgambun.

*Nind Mindyiŋgipim Ak Key: Miñiy Key Mindpim*

<sup>5</sup> Krays yip kumbik rek, nuk yip mindnep mindeniŋgambim ak; monmon ma ginimimb. Biyn siy bi siy ma giy, timey ma giy, biynimb gunap tap kuyip gok yip rek mindombikop aŋgiy, gur-maniy tap gok nep dun aŋgiy ma gem amnimuŋ. Pen ar kun ak gem, biynimb tap yesek gunap aŋgniŋun aŋgiy, Gor nup kirpay rek ak giniŋgambim.

<sup>6</sup> Ar kun gok gey, Gor nup tep ma gip rek, yiwur yomb diniŋgambay.

<sup>7</sup> Nimb biynimb yikop mindyiŋgipim ñin ak, tap timey ar kun ak nep gos niŋiy giyiŋgipim.

<sup>8</sup> Pen miñiy biynimb Krays ker kim kisenimb mindpim ak; nind miluk niŋiy, kalrimey jiwiy, penpen aŋgiy, minim timey aŋgiy, biynimb gok kuyip aŋ sikoy giy, wasik aŋgiy giyiŋgipim rek ma ginimimb.

<sup>9</sup> Minim yesek aŋgiy, pen aŋgek pen aŋgek giyiŋgipim ak, kunep ma aŋgnimimb.

<sup>10</sup> Krays yip kumbik rek ayip kun ak, timey giyiŋgipim miñ nimbip kom kom gak ak, nuk chech wor ayip band rek ak tuŋgasik yokak. Tuŋgasik yokiy, kim kisenimb bap rek ayñak ak mey, miñiy gos nup ak niŋrep giyiŋg, kim

kisenimb rek aying, Biyomb tap mangiysek gayak ak mindip rek mindning gispim.

<sup>11</sup> Chinup kun gip rek, Jiwda biynimb gok key, Jiwda biynimb mer gok key ma mindpun. Biynimb kumbak tikpay gok key, biynimb kumbak ma tikpay gok key ma mindpun. Biynimb taw dam ayey wong yikop giñimbay gok key, biynimb gos key ninjy wong gipay gok key ma mindpun. Biynimb riyt rayt gipay gok key, biynimb riyt rayt ma gipay gok key ma mindpun. Chin mangiysek kim kisenimb rek ay, Krays Biyomb chin ak yip nep mindpun.

### *Biyimb Simb Niņep Miñ Ar Ak Ginjun*

<sup>12</sup> Kun ak Gor nimbip diy, biynimb suņ-tep yand angyi, wasemb ay mindip ak; yimb nimbik key ma dand aranimimb. Biynimb sayn tep nuk gok mindiy, biynimb gok kuyip simb ninjy, direp giy, nimbip timey geniņgiy miluk ma niņnimimb.

<sup>13</sup> Biynimb Krays ker mindpay gunap, nimbip timey rek geniņgiy, gos kun ak ma niņnimimb. Minim gunap mindonimuņ; Biyomb ak nimb timey gem ninjy kirkak rek, kuyip kunep ninjy kirginimimb.

<sup>14</sup> Pen tap yomb yimb ak, biynimb wasemb aynimimb. Kun gem mey, minim gunap ap ar kun ak jimñiņgamb.

<sup>15</sup> Krays nimbip kond mindip nen, gos yomb ma niņnimimb. Biynimb yand gok jimñiy mindiy, mindrep giniņgambay angyi, nimbip dek jimñiy mindpim ak, gos gunap ma niņnimimb. Gor nup tep angyiņg nep mindenimimb.

<sup>16</sup> Krays minim tep ak, namb nimbip biyan aranjakiy rek mindonimuj. Minim nup ak niñrep yimb giy mey, penpen aňñirep giyiñg, Gor nup yimb dand aranemb kamep sañ salik gunap, Baybol buk “Sam” apay gunap aňgyiñg mindenimimb.

<sup>17</sup> Pen minim aňgniñg akan, yerer giniñg, Biyomb Jiysis ker mindpun aňgiy, kuyip apiymiñay tep aňgyiñg gem amnimuj.

### *Biyimb Jiysis Ker Mindpay Gok Mindrep Giniñgiy*

<sup>18</sup> Krays ker mindpun ak, nimb biyn gok Biyomb chin ak nup tep ginimuj aňgiy, nañgumiy sikop minim aňgniñgiy ak kindik ginimimb.

<sup>19</sup> Pen nimb bi gok, biyn nimb gok kuyip minim kilis giy ma aňgnimimb; kuyip wasemb aynimimb.

<sup>20</sup> Pen nimb ñapan gok, nap nanim aňgniñgiy rek niñdinimimb. Kun geniñgambim mey, Biyomb chin anup tep giniñgamb.

<sup>21</sup> Pen nimb nop sikop, ñapan nimb gok kuyip minim kilis giy aňgem aňgem, gos timey niñiy, mind tep ma giniñgiy rek ayip ak; niñrep ginimimb.

### *Biyomb Gok Sek, Bi Woñg Giñimbay Gok Sek*

<sup>22</sup> Nimbip biynimb kalambis rek ay dand amey, biyomb gunap kuyip woñg yikop giñimbim gok; niñmindyakniñ won anep woñg gon, kuyip tep ginimuj aňgiy, ma ginimimb; Biyomb chin semb biyoñ ak niñmindip rek, girep gun aňgiy, tep gakniñ ginimimb.

23-24 Nuk nep nimbip direp giniᅇgamb ak mey; tap yerip yerip ginimimb okok, biyomb man ar biy gunap niᅇey tep gaᅇ aᅇgiy ma ginimimb; Biyomb semb biyoᅇ anup woᅇg gispun aᅇgiy ginimimb. Woᅇg giᅇispim ak; Biyomb semb biyoᅇ anup giᅇispim.

25 Pen Gor nuk biynimb timey giniᅇgambay gok kor niᅇniᅇg; biynimb yomb gok, biynimb sikoy gok aᅇgiy, ma kor giniᅇgamb; ar nokom giy, yiwur ᅇiniᅇgamb.

## 4

1 Kun ak nimb biyomb rek mindpim gok, Biyomb nimb semb biyoᅇ mindip anup pirikiy, bi nimbip woᅇg giᅇimbay gok kuyip kond mindrep giy, tap kuyip ᅇemb rek ak monmon ᅇinimimb.

### *Gor Nup Aᅇgniᅇyiᅇg Mindrep Ginimimb*

2 Kolosiy biynimb. Gor nup aᅇgniᅇyiᅇg nep mindenimimb. Gos sek mindiy, Gor nup aᅇgniᅇyiᅇg, tep aᅇgyiᅇg mindenimimb.

3 Chinup kunep Gor nup aᅇgniᅇ mindem, kinjeᅇ yomek, Krays biynimb miᅇmon okok kuyip kunep diniᅇgamb minim tep ak; aᅇᅇiᅇyiᅇg nep mindenjun. Minim kun ak nep aᅇgen, yip kalam-bis ayeyak mindpiyn.

4 Pen nup aᅇgniᅇem, yip kond mindakniᅇ, minim kun ak aᅇgrop gen, biynimb niᅇrep giniᅇgiy.

5 Pen nimb biynimb Krays ker ma mindpay gok kuyip aᅇgrop gem, Gor nup gosimb ak niᅇniᅇgiy.

<sup>6</sup> Gor nimbip kond mindakniņ, meņg minğan nimbik ak sol yindik rek ayonimuņ; nimbip minim yerip rek aņgniņeniņgambay, kuyip aņņirep yimb giniņgambim.

*Pol Tikiykas Yip Oniysmas Yip Kuyip Yokak*

<sup>7-8</sup> Mam tep Tikiykas, woņg yand gipiyn rek gip anup, yoken jap. Mindpim ak amiy, yand yergiy rek mindpiyn ak nimbip aņņek niņiy, miņmiņ gim aņgiy yoksipiyn.

<sup>9</sup> Pen mam tep Oniysmas, bi nimbik key ak yip niņiņayr. Amiy, tap yerip yerip akniy gisap ak maņgiysek, nimbip aņņirep giniņgambiyr.

*Pol Minim Aņg Day Jiwak*

<sup>10</sup> Bi Ariystakas, yand yip kalambis mindpur ak sek, bi chin Mak sek nimbip, “Mindpim?” apiyr. Mak mey, bi chin Banabas numind nuk ak. Bi kun anep nind minim yokiy aņgnik, “Nup kayan ak amjakek dinimimb aņgnik.”

<sup>11</sup> Bi chin Josiwa yimb nup bap Jastas apay ak kunep, nimbip, “Mindpim?” aņgip. Bi chin omiņal nokom kun ak kuyipyakam niņen yip tep gip. Yenen: Jiwda gunap yip gosow gosow niņiy jimņiy ma woņg gipun; kiykyakam nep yand yip, Gor biynimb diy kond mindeniņgamb minim ak aņņimbun.

<sup>12</sup> Bi nimb Epapras, Jiysis Krays nup woņg gip ak, nimbip, “Mindpim?” aņgip. Nuk per nimbip Gor nup aņgniņiy aņgip, “Kiyk gos gunap ma niņiy; nip chingrep yimb giy, niņrep yimb giy, apan rek nep gey amnimuņ aņgip.”

<sup>13</sup> Yand nup niñbiyn; nuk kilis giy nimbip wong giy, Leyodiysiya biynimb kuyip wong giy, Hiyrapoliys biynimb kuyip wong giy gip.

<sup>14</sup> Pen Demas yip, bi tep yand dokta Luk yip nimbip, “Mindpim?” apiyr.

<sup>15</sup> Leyodiysiya kay Krays ker mindiy mam ay apun gok, biynimb ap biyn Niympa korip lotiw apay gok mañgiysek, “Pol nimbip, ‘Mindpim?’ aṅgip aṅgnimimb.”

<sup>16</sup> Nimbip minj yoksiyiyn biy niñiy, ñem amek, Leyodiysiya biynimb Krays ker mindipay gok kunep niñningiy. Pen Leyodiysiya biynimb kuyip minj yokpiyn ak, nimb kunep diy niñnimimb.

<sup>17</sup> Pen Akiypas nup aṅgnimimb, “Biyomb wong nip aṅgak ak gi dinimin aṅgnimimb.”

<sup>18</sup> Yand Pol, miñiy ñin mañgiy yand ak key, minim day won biy tiksipiyn. Yip sen diy miñ wos aypay ak, yip sakiy ma ginimimb. Gor nimbip kond mindonimuṅ.

**Kalam Baybol Buk Gor minim nuk kisin  
angayak  
The New Testament in the Kalam Language of Papua  
New Guinea  
Nupela Testamen long tokples Kalam long Niugini**

copyright © 1992 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kalam

Dialect: central

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

1491c109-3ee2-5565-9b83-06c480168547